

Advising Policy

All IELP students must attend their advising meetings prior to the beginning of each session. Students will not be able to start their classes unless they meet with their advisors first or make other arrangements.

نظام الإرشاد

على جميع طلاب اللغة الإنجليزية حضور الإجتماع الإرشادي قبل كل فصل دراسي. لن يتمكن الطلاب البدء في حضور الفصول الدراسية إلا بعد الإجتماع مع المرشد الدراسي. في حالة عدم التمكن من حضور الإجتماع يتعين على الطالب أخذ موعد مع المرشد الدراسي في أقرب وقت ممكن.

Book Policy

All IELP students are required to use new books at all times in all of their classes. For questions regarding used books or pre owned books, please consult with the IELP director.

نظام المقررات الدراسية

على جميع طلاب اللغة استخدام كتب جديدة وقت المحاضرات. للاستفسار عن امكانية استخدام كتب مستعملة, الرجاء استشارة رئيس برنامج اللغة الانكليزية مسبقاً.

Jumping Levels Policy

All IELP students are able to jump a level under certain conditions. The student must pass his/her current level with As in all IELP classes as well as score the next level in the ESL Compass test. Once those are achieved, the student is able to jump a level in the IELP.

نظام تجاوز أكثر من مرحلة

يستطيع طالب اللغة في حالات معينة اجتياز مرحلة من مراحل اللغة و ذلك يتم بشرطين. إذا تمكن من النجاح في تحقيق درجة مرتفعة في اختبار الجامعة "كامبس تيست". إذا تمكن من النجاح في مرحلته الحالية بعد الحصول على درجات مميزة. و بذلك يستطيع الطالب من اجتياز مرحلة.

Level to Level Progress Policy

Once students are placed in a level based on their ESL ACT Compass scores, students are required to earn an overall GPA of 2.7 in order to pass into the next level. For example, if students are in level two and they have six classes, all final six GPAs will be added up, divided by six and the overall GPA must be 2.7. In that case, the students move to level three. If however the students are not able to accomplish a 2.7 overall GPA, they are allowed to repeat the level once. If they do not pass their second attempt, students are required to provide an acceptable TOEFL or IELTS score, transfer to a different university or go home.

نظام التقدم من مرحلة الى مرحلة اخرى

بعد وضوح الطلاب في المرحلة او المستوى المناسب استناداً على نتائجهم في اختبار البوصلة لمتحدثي اللغة الانكليزية كلغة ثانية, الطلوب من الطلاب الحصول على معدل 2.7 من اجل النجاح الى المستوى المقبل. على سبيل المثال, اذا كان هنالك طلاب في مستوى ثاني وكان لديهم ستة حصص فسيتم جمع المعدلات النهائية من كل حصة وستقسم على ستة وهو مجموع الصفوف وان كان المعدل التراكمي 2.7 فينتقل الطلاب الى المرحلة الثالثة. اما اذا لم يتم الحصول على هذا المعدل, فممكن للطلاب تكرار المرحلة مرة واحدة واذا لم يتم اجتياز المرحلة فسيطلب من الطلاب تقديم معدلات مقبولة من اختبارات توفل او ايلتس او الانتقال الى جامعة اخرى او مغادرة البلد.

IELP Payment Policy

All IELP payments are required by the first Friday of each session. All payments are to be paid in full. Any student account that is not completely paid by the first Friday of each session, will be withdrawn from the IELP, lose their I20, and will be required to return home. Installment plans are not available for International students at Montana State University Billings.

نظام (آي إي أل بي) للدفع

يجب على جميع المبالغ ان تكون مدفوعة بشكل تام بنهاية اول يوم جمعة في كل دورة او مرحلة. اذا لم يتم تصفية حساب الطالب في يوم الجمعة من الاسبوع الاول من كل مرحلة, سوف يتم سحب الطالب من البرنامج وسوف يخسر الطالب ورقة السفر (I-20) ويتم ارسال الطالب الى وطنه. خطط التقسيط غير متاحة للطلاب الدوليين في جامعة ولاية مونتانا بيلينغز.

IELP Refund Policy

A full, 100% refund will be given to students who withdraw by 5:00pm on the 4th day of IELP classes. Any student withdrawing from the program after 5:00pm on the 4th day of classes will be responsible for all tuition and fees.

نظام (آي إي أل بي) لإعادة المال

يتم ارداد المال بنسبة 100% للطلاب الذين ينسحبون من البرنامج في الساعة الخامسة مساءً في اليوم الرابع بعد بدء صفوف البرنامج. اذا تأخر ترتيب الانسحاب من قبل الطالب الى ما بعد الساعة الخامسة مساءً, فسوف يكون الطالب مسؤولاً عن مراسيم الدفع للمرحلة الدراسية بأكملها.

IELP Registration Policy

All IELP students must complete their advisor appointment before the 1st day of classes in order to be registered for the current IELP session.

نظام (آي إي أل بي) للتسجيل

يجب على جميع طلاب البرنامج ان يجتمعون مع مشرفهم قبل اليوم الاول من بدء الصفوف لكي يتم تسجيلهم في المرحلة الدراسية الحالية.

IELP to Academia Transition Policy

All IELP level six students must get an overall GPA of 2.7 in order to graduate the IELP. Once this is achieved, students are given the undergrad ACT Compass test. However, if they fail to pass the test, they are required to repeat level five in the IELP, transfer to a different university or go home.

نظام الإنتقال من (آي إي أل بي) الى العالم الاكاديمي

يجب على جميع طلاب المستوى السادس من (آي إي أل بي) الحصول على المعدل التراكمي المعادل لـ 2.7 من اجل التخرج من البرنامج. حيث يتم منح الطلاب اختبار البوصلة للمستوى الجامعي ولكن اذا لم يتمكن الطلاب من اجتياز الاختبار, يجب ان يكرر الطلاب المستوى الخامس من (آي إي أل بي) او الانتقال الى جامعة اخرى او العودة الى بلادهم.

International students with acceptable TOEFL or IELTS Scores Policy

When students present proof of 5.5 IELTS or 68 IBT, they are given the undergrad ACT Compass test. However, if they fail to pass the test, they are required to take level five in the IELP, transfer to a different university or go home.

نظام الطلبة الدوليين مع نتائج اختبارات التوفل والايلتس المقبولة

عندم يوفر الطلاب اثباتات درجة 5.5 أيلتس او 68 توفل, يمنح للطلبة اختبار البوصلة الجامعي. اذا لم يتم اجتياز الاختبار, فيجب على الطلبة الالتحاق بالمستوى الخامس من (آي إي أل بي) او الانتقال الى جامعة اخرى او العودة الى وطنهم.

IELP Transfer-in Policy

Any student desiring to transfer in to the IELP before the first day of orientation for an IELP session must complete their transfer paperwork by the paperwork acceptance date as determined by the Office of International Studies. Any student desiring to transfer in after the start of orientation for the current session will be delayed to the next orientation.

نظام (آي إي أل بي) للانتقال الى برنامج اللغة الانكليزية المكثف

يجب على اي طالب راغب بالانتقال الى برنامج اللغة الانكليزية المكثف استكمال جميع الاوراق الخاصة بهم بنفس تاريخ قبول الاستمارة المحدد من قبل مكتب الدراسات الدولية. وكذلك يجب على جميع الطلاي الحضور الى الدورة التمهيدية التي تسبق ابتداء اي مرحلة في البرنامج. اذا تأخر الطالب ولم يتم حضور الدورة التمهيدية, سوف يتم تأجيل الطالب الى الدورة التمهيدية المقبلة.

IELP Transfer-out Policy

Any student desiring to transfer out of the IELP will be expected to meet adhere to the IELP Withdrawal Policy.

نظام (آي إي أل بي) للانتقال الى جامعة او كلية اخرى

يجب على كل طالب راغب بالانتقال الى كلية اخرى ان يتبع خطوات الانسحاب المذكورة ادناه.

Vacation Policy

Students are allowed to take two months off once they have spent eight months in the IELP. Their level progress is not interrupted while they are away but if students spend more than two months out of the program, they are expected to be given the ESL ACT Compass test again to be placed in an appropriate level in the IELP.

نظام اتخاذ الاجازات

يمكن للطلاب اتخاذ اجازة مابين شهر او اربعة اشهر ولكن بعد العودة من الاجازة, يجب على الطلاب اتخاذ اختبار تحديد المرحلة الملائمة في (آي إي أل بي).

IELP Withdrawal Policy

Any student is able to withdraw from the IELP. If a student is already registered, the student must complete a withdrawal form found at

<http://www.msubillings.edu/reg/forms/WithdrawalForm.pdf>. If the student is not registered, they have to complete all transfer-out requirements from the Office of International Studies.

All withdrawals will be subjected to the refund policy as stated above.

نظام (آي إي أل بي) للانسحاب

يمكن لأي طالب الانسحاب من البرنامج. اذا تم تسجيل الطالب بشكل رسمي وصحيح ومن ثم قرر الطالب ان ينسحب, فيجب على الطالب ان يملأ استمارة الانسحاب التالية <http://www.msubillings.edu/reg/forms/WithdrawalForm.pdf>. اذا لم يتم تسجيل الطالب وقرر الطالب بالانسحاب فيجب على الطالب استكمال جميع متطلبات النقل في مكتب الدراسات الدولية. تخضع جميع الانسحابات الى نظام رد المال المذكور أعلاه.

Repeating Policy

Students are allowed to repeat a level once. If they fail to pass the level twice, they may go back a level. However, if they decide to go back a level, they are only given one chance to pass the previous level and the next level they were not able to pass originally. For example, if a student fails to pass level 4, he/she can repeat level 4. If he/she fails again, he/she can repeat level 3 but must pass level 3 and 4 from the first attempt. If he/she fails again, they may transfer to another program, go home or come back with a 68 IBT TOEFL score or 5.5 IELTS score.

نظام التكرار

يمكن للطلبة تكرار اي مرحلة مرة واحدة فقط ولكن اذا لم يكن باستطاعتهم اجتياز المرحلة مرتين, فيحق للطالب ان يعود مرحلة ادنى. ومع ذلك, اذا قرر الطالب إعادة مرحلة معينة, يجب على الطالب اجتياز المرحلة السابقة والمقبلة في المحاولة الاولى. على سبيل المثال, اذا لم يتمكن لطالب من اجتياز المرحلة الرابعة, فيحق للطالب إعادة المرحلة الرابعة. اذا رسب الطالب المرحلة الرابعة مرة ثانية, فيحق للطالب إعادة المرحلة الثالثة بشرط اجتياز المرحلة الثالثة والرابعة من المحاولة الاولى. اما اذا فشل الطالب باجتياز المرحلة فممكن للطالب الانتقال الى برنامج اخر او العودة الى الوطن او العودة لجامعتنا مع درجة 68 توفل / 5.5 ايلتس.

Attendance Policy

The IELP enforces strict attendance rules to ensure students' involvement and engagement in class. Students must maintain 80% during each session in all classes. If attendance drops below 80%, students will receive a warning and a cautionary meeting with the immigration specialist. If attendance does not improve still, students may jeopardize their future and might have to exit the program.

نظام الحضور

يفرض برنامج الـ آي إي أل بي قواعد مواظبة صارمة لضمان المشاركة والالتزام في الصف. يجب على الطلاب المحافظة على نسبة 80 بالمئة حضور خلال كل مرحلة في جميع الصفوف. اذا تم انخفاض نسبة الحضور الى نسبة اقل من 80 بالمئة فسوف يتلقى الطلاب تحذير واجتماع تحذيري مع متخصص الهجرة. اذا لم يتحسن الحضور, فسوف يعرض الطلاب مستقبلهم للخطر وقد يضطرون لمغادرة البرنامج.

